

語学力を活かしてボランティアを始めよう！

通訳ボランティア入門講座



これから通訳ボランティアを始めたい方を対象に、通訳ボランティアに関する基本的な知識を学ぶ講座を開催します。

ボランティアをするための心構えや、実際に活動している方の体験談を聞きます。また、地域で外国人を支援しているNGOなどもご紹介します。

※ 当講座は、語学力を高めるためのものではありません。講義はすべて日本語です。

日時： **9月10日(水)** 10:00～15:30

会場： ソニックシティビル4階 市民ホール

(JR大宮駅西口 徒歩3分)

対象： 通訳ボランティアの活動に関心のある方(通訳言語は問いません)

定員： 60名(申込み多数の場合は抽選)

参加費： **2,000円**

(協会個人賛助会員 無料)

申込み： 裏面のフォームをお送りください。



公益財団法人 埼玉県国際交流協会(SIA)

〒330-0074 埼玉県さいたま市浦和区北浦和5-6-5 浦和合同庁舎3階

TEL 048-833-2992 / FAX 048-833-3291 / E-mail ito@sia1.jp (sia の後は半角数字の1)

HP <http://www.sia1.jp/>

時間	内 容	講 師 等
10:00-10:15	開講の挨拶、趣旨説明	
10:15-12:30 (15分休憩)	【基調講演】 「日本の多文化化と通訳ボランティアの役割 ーコミュニティ通訳の視点から」	東京外国語大学 多言語・多 文化教育研究センター プロジェクトコーディネーター 杉澤経子 氏
	昼 食	
13:30-14:00	【SIA 事業概要】 通訳・翻訳ボランティア制度の説明	(公財)埼玉県国際交流協会
14:00-14:30	【通訳体験談】 実際に活動している通訳ボランティアから、 活動内容や心がけていることなどを伺います。	SIA通訳・翻訳ボランティア 中沢佐知子 氏
14:30-15:30	【ボランティアを募集している団体の紹介】 外国人支援を行っているNGOや、海外で活動 するボランティアなどを紹介します。	・ふじみの国際交流センター 代表 石井ナナエ 氏 ・JICA 埼玉デスク 等

(公財)埼玉県国際交流協会事業担当 あて(FAX:048-833-3291)

「通訳ボランティア入門講座」に参加を申込みます。

平成26年 月 日

氏 名(ふりがな)	通訳言語	賛助会員 会員・非会員 当日入会希望
連 絡 先		
〒		
TEL		

※抽選結果は締め切り後にハガキでお送りします。当日受付にお持ちください。

※メールの場合は、①氏名 ②連絡先(住所と電話番号) ③賛助会員かどうか ④通訳言語を記載し、
タイトルを「通訳入門講座申込み」にして送信してください。協会から返信がない場合はご連絡ください。